

# Pluja i cultura

BIEL MESQUIDA

No és una idea gens original però per a mi molt vertadera: els textos, les pel·lícules, els amors, els deficiis, etc., en què hi ha pluja dedins tenen dins la meva còrpora sensible molt guanyat. Però enguany és l'excepció. Ha plogut tant i tant que, ara mateix quan escric, amb una aigua de bimbolla rere els vidres, em sent com Marc, el protagonista de la novel·la enlairadora *Un llac en flames* (Quaderns Crema), del poeta Hilari de Cara —el seu darrer llibre de poemes, que em va entusiasmar, *Postals de cendres*, d'El Gall Editor, acaba de rebre el premi Serra d'Or—, que, en un moment de les seves entretingudes aventures, és portat per la tristor (en el meu cas per la pluja): "... a un estat depressiu emergent, a una crisi sobtada de depressió amb tots els símptomes pertinents, el desanament, la pèrdua de la consciència de la seva pròpia importància, l'abúlia, i finalment la instal·lació en el terreny de la negativitat absoluta, el pessimisme i els impulsos d'aniquilació." No afegiré els matisos que de Cara li posa a aquest estat, que van del cansament a l'ansietat, però puc assegurar que la lectura de les seves frases llargues i melòdiques com música d'orgue m'ha fet sentir l'alegria del lector que menja planes amb fruïció.

També una altra informació m'ha produït una alegria de no dir i m'ha confirmat que els ulls d'una primavera cultural potent creixen en les branques del tronc d'activitats amb una saba marxosa i saludable tan necessària en temps d'anorèxia i molta de repetició avorrida. El PEN Català organitza dues fites clares i potents aquest mes d'abril, que es podrien anunciar amb la música d'unes paraules de poeta. He escollit les notes caribenyes i universals de Derek Walcott perquè aquest Homer ("Sólo soy un mestizo negro que ama el mar. | Recibí una sólida educación colonial. | En mi hay holandés, negro e inglés, | y, o no soy nadie, o yo sólo, soy una nación entera.") La traducció, magnífica, i la primera en castellà, és de J. C. Llop, que el 1992 va publicar l'antologia walcottiana, *Islas*, a l'editorial Comares) és un dels participants a la IV Assemblea General de la ICORN (International Cities of Refuge Network) i als actes de la Trobada del comitè de traduccions i drets lingüístics del PEN Internacional. Els dos encontres es faran a Barcelona els dies 20, 21 i 22 d'abril, sí, preludi del Sant Jordi, i hi haurà de tot: treballs de grup, recepcions oficials i actes literaris i cívics, perquè el PEN sempre conjuga les dues coses. Barcelona, a través del PEN Català, és membre fundador de la xarxa de ciutats refugi, i acull l'escriptor algerià de llengua amaziga Salem Zenia. I aquest any, gràcies a l'Ajuntament de Palma, la Ciutat de Mallorca es convertirà també en una altra, i alta, ciutat refugi. Amb tot aquest feiner es vol obrir un debat sobre els drets lingüístics, sobre la salvaguarda de les llengües del Planeta i sobre el paper de la literatura, de l'escriptor i del traductor en el context del món globalitzat. Vindran escriptors de llengües i llocs tan diferents com Carlos A. Aguilera Chang (Cuba), Koulsy Lamko (Txad), Basim Mardan (Iraq), Francisca Uriri (Zimbabue), Ayaz Khonsyawashan (Kurdistan), Mohammed Hassan Abdullah (Iraq), etc. I acab, anticlimax, amb unes paraules de Salman Rushdie clares i llampants: "I la pregunta és la següent: Qui té el poder sobre la història? Qui té el poder d'explicar les històries de les nostres vides i de determinar no només quines històries es poden explicar, sinó també de quina manera es poden explicar, com s'haurien d'explicar? (...) Qui hauria de tenir por sobre les històries? Em sembla que aquesta és la pregunta que s'hauria de plantejar en tots els països del món en què els escriptors estan en perill i són perseguits".

I plou.

# Agenda

**Blues a Badalona.** Amb la seva discreció habitual, però, també com de costum, amb algunes sorpreses a tenir molt en compte torna aquesta nit a Badalona el festival Blues & Ritmes. I retorna amb una presentació d'autèntic luxe: la baixista, cantant i compositora Meshell Ndegéocello (imatge), una de les personalitats més atractives dels últims temps movent-se en aquesta terra de ningú que separa el jazz del punk, del soul, del pop i de la música contemporània (acústica o electrònica). Una personalitat desbordant que, una vegada rere l'altra, ha anat sorprenent el món amb les seves propostes. L'última d'elles, la que es veurà avui a Badalona, es titula *The World Has Made Me The Man Of My Dreams*, un títol provocador, com solen ser tots els seus treballs, darrere del qual s'amaga una banda sòlida on destaquen el guitarrista Chris Bruce i el teclista Jason Linder.



Així, Ndegéocello obrirà aquesta nit al teatre Zorrilla (21.00) una edició molt especial de Blues & Ritmes, ja que el certamen, convertit en un clàssic del nostre panorama musical, compleix 20 anys de vida, una xifra respectable de la que pocs festivals poden presumir. Des de 2003 Blues & Ritmes és una activi-

tat organitzada per l'entitat badalonesa Ritme & Club amb el suport de l'Ajuntament de la ciutat.

Aquest any, per celebrar les dues dècades, el club ha organitzat quatre concerts de gran atractiu en camps molt diferents. Així, al concert d'avui seguiran les actuacions de Dan Zanes (4 d'abril, 19.00), l'orquestra senegalesa Baobab (18 d'abril, 21.00) i la presentació de Sarah Lee Guthrie (24 d'abril, 21.00), l'última (ara per ara) d'una nissaga de grans músics de folk que va començar amb el seu avi Woody Guthrie, una autèntica icona de tota la música nord-americana, i va seguir amb el seu pare, encara en actiu, Arlo Guthrie. Com en anys anteriors tots els concerts se celebraran al teatre Zorrilla de Badalona. **20a. edició del festival Blues & Ritmes de Badalona. Quatre concerts entre avui i el 24 d'abril. Teatre Zorrilla (Canonge Baranera, 17) . Badalona. www.ritmeandclub.org.** —MIQUEL JURADO.

## MÚSICA



El grup El Tío Carlos actua a BCNmp7.

**Rumba molt urbana.** La rumba és un estil musical proper i atent a la vida del carrer. És a dir, els seus ritmes són molt urbans. Per això no és estrany que sigui la protagonista de la segona sessió del cicle BCNmp7, que porta per títol *Ciutat, rumba i fusió*. La cita estarà animada pels grups Calima, que encapçala Juanlu *el Cami*, i El Tío Carlos, que des dels seus començaments es va convertir

en una banda de culte experta en mestissatges sonors. A més dels concerts, a la cita es projectarà el documental *From Mambo to Hip Hop: a South Bronx Story*, de Henry Chalfant, i se celebrarà un debat, on participen entre d'altres Joan Subirats i Beth Galí, sobre les relacions entre la ciutat i les seves músiques. **Dia 2 d'abril, 19.00 hores. CCCB (Montalegre, 5). Barcelona.**

## HOMENATGE SONOR

**La BCN 216 interpreta Zappa.** Dins del seu programa de música contemporània, l'Auditori acull un homenatge molt especial a Frank Zappa (imatge) a càrrec del grup instrumental BCN 216, dirigit per Ernest Martínez-Izquierdo. De repertori, s'ha escollit una selecció de les millors peces per a orquestra que va compondre



l'artista. Així, d'una vasta discografia, en la producció de Zappa es van donar la mà des de la psicodèlia a estils tan variats com el rock, el *doowop* o la música experimental. Aquesta varietat s'aprecia en els títols d'algunes de les peces que interpretaran els BCN 216, com *Revised music for low budget orchestra* o *Be-bop tango*. **Dia 7 d'abril, 20.00. L'Auditori (Lepant, 150). Barcelona.**

## CIRC



Les malabars, especialitat de l'Escola de Circ Rogelio Rivel.

**Aniversari festiu.** Nou Barris és l'àmbit natural del circ a Barcelona. Des del seu naixement, l'Ateneu Popular ha estat seu d'artistes de qualsevol disciplina relacionada amb les malabars i l'acrobàcia. Així, d'una manera orgànica, s'hi va crear el 1999 l'Escola de Circ Rogelio Rivel, on s'imparteix una formació integral, estructurada en dos cursos acadèmics més un gran nombre de tallers especialitzats. Des de demà i fins diumenge, l'escola celebra aquesta primera dècada amb un programa d'activitats gratuïtes

per a tots els públics. El *Cabaret de Circ* (divendres i dissabte, 22.30) i la *Pista Oberta* (dissabte i diumenge, 13.00) reuniran les actuacions d'una quarantena d'alumnes i exalumnes, en un repertori de les habilitats que es treballen a l'escola: diàbolo, trapezi, bitlles, monocicle, llit elàstic, clown... Però, a més, tothom està convidat a posar a prova el seu propi equilibri en els tallers de circ (dissabte, 17.00, i diumenge, 11.00). **Associació de Circ Rogelio Rivel (Portlligat, 11-15). Barcelona. Del 3 al 5 d'abril.** —B. G.

produce ZOOPA

# COMEDY ZOO

LOS ANIMALES DE LA COMEDIA

## SANTI RODRÍGUEZ

VENTA DE ENTRADAS ServiciCaixa 902 33 22 11 www.servici.caixa.com

Club Capitol

produce ZOOPA

# TONI MOOG

singles encuentra el amor de tu vida

VENTA DE ENTRADAS ServiciCaixa 902 33 22 11 www.servici.caixa.com

Club Capitol